



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 13.10.2006  
KOM(2006) 587 lopullinen

2006/0190 (CNS)

Ehdotus

**NEUVOSTON ASETUS**

**elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa annetun asetuksen (EY) N:o 2371/2002 muuttamisesta**

(komission esittämä)

## PERUSTELUT

### 1) EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Yhteisen kalastuspolitiikan perusasetuksen (neuvoston asetus (EY) N:o 2371/2002 elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa) muuttaminen on seurausta poliittisesta sopimuksesta, johon neuvostossa päästiin silloin, kun Euroopan kalatalousrahasto hyväksyttiin. Sillä pyritään mahdollistamaan joitakin laivaston mukautuksia, joilla parannetaan turvallisuutta, työoloja, hygieniaa ja tuotteiden laatua sekä energiatehokkuutta.

- **Yleinen tausta**

Poliittisen sopimuksen osana, johon päästiin Euroopan kalatalousrahastosta kaudella 2007–2013, neuvosto päätti muuttaa kalastuslaivaston kapasiteetin sääntelyyn sovellettavia säännöksiä.

- **Voimassa olevat aiemmat säännökset**

Neuvoston asetus (EY) N:o 2371/2002 elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa

- **Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin**

Ei sovelleta.

### 2) KUULEMISET JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

- **Intressitahojen kuuleminen**

Muutos perustuu neuvoston hyväksymään poliittiseen päätökseen. Sidosryhmiä kuultiin Euroopan kalatalousrahastosta annetun asetuksen hyväksymisprosessin yhteydessä.

- **Asiantuntijatiedon käyttö**

Ulkopuolisia asiantuntijoita ei tarvittu.

- **Vaikutusten arviointi**

Vaikutustenarviointia ei ole tehty. Ehdotukseen ei liity vaihtoehtoja, eikä myöskään toteuttamatta jättämisen mahdollisuutta, koska kyseessä on neuvoston hyväksymä poliittinen päätös.

### 3) EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

- **Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus**

Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 III lukuun sisältyviä laivastokapasiteetin sääntelysäännöksiä, erityisesti kalastuskapasiteetin mukauttamista koskevaa 11 artiklaa sekä laivastoon lisäämistä ja laivastosta poistoa koskevia järjestelyjä ja kokonaiskapasiteetin vähentämistä koskevaa 13 artiklaa, ehdotetaan muutettavan. Muutokset koskevat seuraavia seikkoja:

a) Mahdollisuus jakaa uusille tai olemassa oleville aluksille neljä prosenttia julkisella tuella romutettujen alusten vetoisuudesta turvallisuuden, hygienian, työolojen ja tuotteiden laadun parantamiseksi aluksilla.

b) Nykyisen kapasiteetin vähentämissäntöpolitiikan noudattamiseksi säännöstä, jonka mukaan julkisella tuella tehtävään moottorin uusimiseen liittyvää tehon vähentämistä ei voida korvata.

- **Oikeusperusta**

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 37 artikla.

- **Toissijaisuusperiaate**

Ehdotus kuuluu yhteisön yksinomaiseen toimivaltaan. Tämän vuoksi toissijaisuusperiaatetta ei sovelleta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavista syistä:

Ehdotuksessa ei ylitetä sitä, mikä on neuvoston ja komission poliittisten päätösten täytäntöönpanemiseksi tarpeen. Laivastokapasiteetin aluskohtainen sääntely jää jäsenvaltioille.

Laivastokapasiteetin sääntelyn muuttaminen ei lisää hallinnollista tai taloudellista taakkaa aiempiin säännöksiin verrattuna, vaan uusien sääntöjen soveltaminen saadaan hoidettua edellisiä säännöksiä varten varatuilla taloudellisilla ja henkilöresursseilla.

- **Sääntelytavan valinta**

Ehdotettu sääntelytapa: neuvoston asetus, jonka oikeusperusta on EY:n perustamissopimuksen 37 artikla.

Muut sääntelytavat eivät olisi riittäviä seuraavasta syystä:

kyseessä on neuvoston asetuksen muutos, jota ei voida tehdä muulla tavoin.

#### 4) TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia yhteisön talousarvioon.

Ehdotus

## NEUVOSTON ASETUS

### **elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa annetun asetuksen (EY) N:o 2371/2002 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen<sup>1</sup>,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon<sup>2</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2371/2002<sup>3</sup> säädetään kalastuskapasiteetin sääntelystä.
- (2) Laivastokapasiteetin sääntelyyn nykyisin sovellettavia säännöksiä olisi mukautettava kokemusten perusteella.
- (3) Jäsenvaltioiden olisi voitava myöntää rajoitettu vetoisuuden lisäys uusille tai olemassa oleville aluksille turvallisuuden, hygienian, työolojen ja tuotteiden laadun parantamiseksi laivalla edellyttäen, ettei näin lisätä alusten pyyntikykyä ja että etusijalle asetetaan Euroopan kalatalousrahastosta 27 päivänä heinäkuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006<sup>4</sup> 26 artiklassa tarkoitettu pienimuotoinen rannikkokalastus. Tämä lisäys olisi yhdistettävä jäsenvaltioiden pyrkimykseen mukauttaa kalastuskapasiteettiansa julkisella tuella 1 päivän tammikuuta 2003 tai 1 päivän toukokuuta 2004 ja 31 päivän joulukuuta 2006 välisenä aikana sekä 1 päivästä tammikuuta 2007 eteenpäin.
- (4) Konetehon vähennys, jota edellytetään uusittaessa moottoreita julkisella tuella asetuksen (EY) N:o 1198/2006 25 artiklan 3 kohdan b ja c alakohdan mukaisesti, olisi katsottava laivastoon lisäämistä ja laivastosta poistoa koskeviin järjestelyihin ja viitetasojen mukauttamiseen liittyväksi laivaston kapasiteetin poistamiseksi julkisella tuella.
- (5) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 2371/2002 olisi muutettava,

---

<sup>1</sup> EUVL C [...], [...], s. [...].

<sup>2</sup> EUVL C [...], [...], s. [...].

<sup>3</sup> EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.

<sup>4</sup> EUVL L 223, 15.8.2006, s. 1.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetus (EY) N:o 2371/2002 seuraavasti:

1) Korvataan 11 artikla seuraavasti:

*”11 artikla*

*Kalastuskapasiteetin mukauttaminen*

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava laivastojensa kalastuskapasiteetin mukauttamistoimenpiteitä vakaan ja kestäväen tasapainon saavuttamiseksi kalastuskapasiteettinsa ja kalastusmahdollisuuksiensa välillä.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, ettei tämän artiklan ja 12 artiklan mukaisesti vahvistettuja, bruttonneina ja kilowatteina ilmoitettuja kalastuskapasiteetin viitetasoja ylitetä.
3. Alusta ei saa poistaa julkisella tuella tuetusta laivastosta, ellei komission asetuksessa (EY) N:o 1281/2005<sup>5</sup> määriteltyä kalastuslissenssiä ja, silloin kun niistä on säädetty, asiaa koskevissa asetuksissa määriteltyjä kalastuslupia ole sitä ennen peruutettu. Sen estämättä, mitä 6 kohdassa säädetään, lissenssiä ja tarvittaessa kyseessä olevaa kalastusta koskevia kalastuslupia vastaavaa kapasiteettia ei voi korvata.
4. Kun julkista tukea on myönnetty sellaisen kalastuskapasiteetin poistamiseen, joka ylittää sen kapasiteettimäärän, joka on poistettava tämän artiklan ja 12 artiklan mukaisesti vahvistettujen viitetasojen noudattamiseksi, poistettu kapasiteettimäärä vähennetään automaattisesti viitetasoista. Näin saaduista viitetasoista tulee uudet viitetasot.
5. Vähintään viiden vuoden ikäisten kalastusalusten nykyaikaistaminen pääkannen yläpuolella turvallisuuden, työolojen, hygienian ja tuotteiden laadun parantamiseksi saa 1 päivän tammikuuta 2003 ja 31 päivänä joulukuuta 2006 välisenä aikana lisätä aluksen vetoisuutta edellyttäen, ettei tällä nykyaikaistamisella lisätä aluksen pyyntikykyä. Tämän artiklan ja 12 artiklan mukaisesti vahvistettuja viitetasoja on mukautettava vastaavasti. Vastaavaa kapasiteettia ei tarvitse ottaa huomioon jäsenvaltioiden vahvistaessa 13 artiklassa tarkoitettujen alusten laivastoon lisäämisten ja laivastosta poistojen tasapainoa.
6. Jäsenvaltiot voivat 1 päivästä tammikuuta 2007 jakaa uusille tai olemassa oleville aluksille vetoisuutena ilmaistuna kapasiteettia uudelleen seuraavasti turvallisuuden, työolojen, hygienian ja tuotteiden laadun parantamiseksi aluksella edellyttäen, ettei tällä kapasiteetilla lisätä aluksen pyyntikykyä:

---

<sup>5</sup> EUVL L 203, 4.8.2005, s. 3.

- neljä prosenttia julkisella tuella 1 päivän tammikuuta 2003 ja 31 päivän joulukuuta 2006 välisenä aikana vuosittain keskimäärin poistetusta vetoisuudesta jäsenvaltioissa, jotka kuuluivat yhteisöön 1 päivänä tammikuuta 2003, ja neljä prosenttia julkisella tuella 1 päivän toukokuuta 2004 ja 31 päivän joulukuuta 2006 välisenä aikana vuosittain keskimäärin poistetusta vetoisuudesta jäsenvaltioissa, jotka liittyivät yhteisöön 1 päivänä toukokuuta 2004, ja
- neljä prosenttia julkisella tuella laivastosta poistetusta vetoisuudesta 1 päivästä tammikuuta 2007 alkaen.

Tämän artiklan ja 12 artiklan mukaisesti vahvistettuja viitetasoja on mukautettava vastaavasti. Vastaavaa kapasiteettia ei tarvitse ottaa huomioon jäsenvaltioiden vahvistaessa 13 artiklassa tarkoitettujen alusten laivastoon lisäämisten ja laivastosta poistojen tasapainoa.

Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 26 artiklassa tarkoitettu pienimuotoinen rannikkokalastus, kun ne jakavat kalastuskapasiteettia tämän kohdan mukaisesti.

7. Tämän artiklan täytäntöönpanoa koskevat säännöt voidaan hyväksyä 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

2) Korvataan 13 artikla seuraavasti:

*”13 artikla*

*Laivastoon lisäämistä ja laivastosta poistoa koskevat järjestelyt ja kokonaiskapasiteetin vähentäminen*

1. Jäsenvaltioiden on hoidettava alusten laivastoon lisäämiset ja laivastosta poistot siten, että 1 päivästä tammikuuta 2003 alkaen:

- (a) uuden kapasiteetin ilman julkista tukea tapahtuva lisääminen laivastoon korvataan sellaisella aiemmalla ilman julkista tukea tapahtuvalla poistolla, joka vastaa vähintään samaa kapasiteettimäärää;
- (b) uuden kapasiteetin lisääminen laivastoon käyttäen 1 päivän tammikuuta 2003 jälkeen myönnettyä julkista tukea korvataan aiemmalla ilman julkista tukea tapahtuvalla poistolla,
  - i) joka vastaa vähintään samaa kapasiteettimäärää, jos lisätään uusia aluksia, joiden bruttovetoisuus on enintään 100 GT, tai
  - ii) jonka määrä on vähintään 1,35 kertaa kyseisen kapasiteettimäärä, jos lisätään uusia aluksia, joiden bruttovetoisuus on yli 100 GT;

- (c) moottorin uusiminen julkisella tuella asetuksen (EY) N:o 1198/2006 25 artiklan 3 kohdan b ja c alakohdan mukaisesti korvataan vähentämällä tehona ilmaistua kapasiteettia 20 prosenttia korvatus moottorin tehosta.
- (d) Tämä 20 prosentin tehon vähennys vähennetään viitetasoista 11 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

2. Tämän artiklan täytäntöönpanoa koskevat säännöt voidaan hyväksyä 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

## *2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*